

**Feller** Germany



PC 163 SD

زودپز

German

English

فارسی

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند فلر امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.



#### هشدارهای مهم ایمنی

۱. قبل از استفاده از این دستگاه، لطفاً به دقت دستور العمل مصرف کننده را مطالعه نمایید.
۲. دستگاه را در جای ناپایدار قرار ندهید. استفاده از آن بر روی روزنامه، اسفنج یا سایر اشیائی که ممکن است به راحتی جلوی هواکش را در قسمت انتهایی بگیرند، ممنوع است.
۳. هرگز آن را در جایی که نزدیک به آب یا آتش است قرار ندهید، آن را در محلی که در معرض مستقیم نور خورشید یا پاشیدگی روغن است قرار نداده و از دسترس کودکان دور نگه دارید.
۴. هرگز دستگاه، سیم برق یا دو شاخه‌ی آن را در آب یا سایر مایعات قرار ندهید.
۵. اگر قطعات یدکی نظیر سیم و دو شاخه خراب شد و دستگاه از کار افتاد، فوراً پخت را متوقف کنید و آن را جهت بازرینی و تعمیر به مرکز خدمات پس از فروش شرکت فلر انتقال دهید. تعمیر آن توسط مصرف کننده ممنوع است.
۶. این دستگاه تنها برای استفاده در جهت اهداف و مصارف خانگی و مکان‌های مشابه همچون: آشپزخانه‌ی کارکنان، فروشگاه‌ها، شرکت‌ها و سایر محیط‌های کاری، ویلاها، اتاق‌های هتل‌ها و مسافرخانه‌ها و غیره طراحی شده است و نباید برای اهداف دیگری مورد استفاده قرار گیرد.
۷. در صورت آسیب دیدگی سیم برق دستگاه، باید آن را با یک سیم برق اصلی ساخته شده‌ی شرکت فلر و در مرکز خدمات پس از فروش شرکت تعویض نمود.
۸. هرگز قطعات یدکی نامناسب را در دیگ زودپز نصب نکنید، زیرا باعث برق گرفتگی، احتراق یا آسیب می‌شود.
۹. قبل از استفاده، روکش ضدانسداد، سوپاپ شناور و دریچه خروجی را از نظر انسداد بازرینی کنید، سطح دیگ درونی و سطح المنت گرم کننده را پاک کنید، تا هرگونه شیء خارجی زوده شده از قرارداداشتن سوپاپ خروج بخار در جایگاه مناسب خود مطمئن شوید.
۱۰. هرگز سیم برق را جایی که با بدن تماس پیدا می‌کند، قرار ندهید.
۱۱. از پختن غذاهایی نظیر جوی دو سر پرهیز نمایید؛ زیرا به راحتی روکش ضد

انسداد را مسدود می‌کنند.

۱۲. در هنگام پخت غذاهای خشک، لطفاً مواد غذایی را برای مدتی در آب بگذارید تا خیس بخورند.

۱۳. میزان ماده‌ی غذایی نباید بیشتر از سطح حداکثر (MAX) در دیگ داخلی باشد.

۱۴. در طول زمان کارکرد، هرگز دستگاه را حرکت ندهید و از باز کردن درپوش خودداری کنید.

۱۵. در زمان کارکرد دستگاه، هرگز دستان یا صورت خود را به سمت دریچه‌ی خروج بخار یا سوپاپ شناور نگیرید تا از بروز سوختگی جلوگیری شود.

۱۶. بعد از پخت، در زودپز را برندارید، تا زمانی که مطمئن شوید دیگر فشاری درون زودپز نیست.

۱۷. هنگام بازکردن زودپز بعد از پخت، به دیگ داخلی و پوشش داخلی دست نزنید تا دچار سوختگی نشوید.

۱۸. قبل از تمیزکاری این دستگاه، لطفاً دو شاخه را بکشید و یا برق را قطع کنید.

۱۹. استفاده از این دستگاه برای اهدافی به غیر از آنچه مشخص شده، اکیداً ممنوع است.

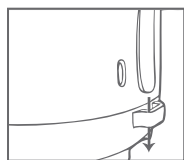
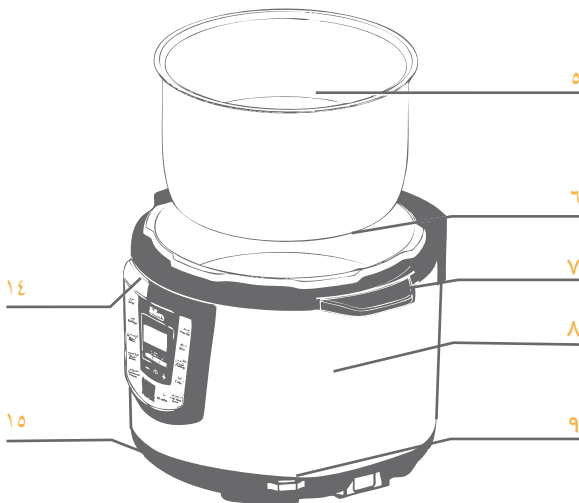
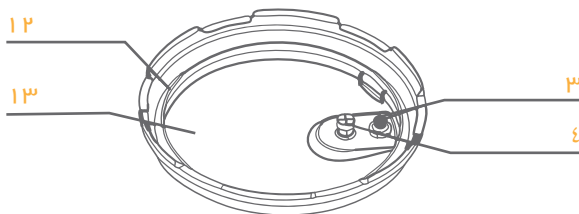
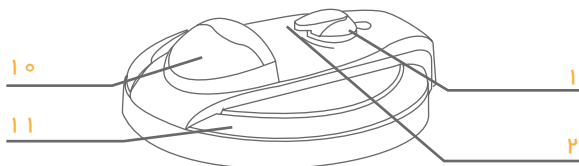
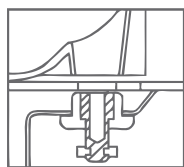
۲۰. این دستگاه برای استفاده‌ی اشخاص (کودکان) با قابلیت‌های پایین جسمی، ذهنی و افرادی که از تجربه و دانش کافی برخوردار نیستند، توصیه نمی‌شود، مگر با نظارت و تحت دستورالعمل شخصی که مسئول ایمنی آن است، صورت گیرد.

## آمادگی برای پخت

مدل	منبع برق	توان	حجم	قطر دیگ داخلی	فشار در هنگام پخت	دمای «گرم نگه داشتن»
PC 163 SD	۲۲۰ ولت ۵۰ هرتز	۱۰۰۰ وات	۶ لیتر	۲۲ سانتی متر	۷۰ کیلو پاسکال	۸۰-۶۰ درجه‌ی سانتی گراد

لوازم جانبی

قاشق، ملاقه سوپ خوری، دفترچه‌ی راهنما، پیمانه و اجزای سیم برق



- ۹. جا ملاقه ای
- ۱۰. دستگیره‌ی درپوش
- ۱۱. درپوش
- ۱۲. واشر
- ۱۳. سطح داخلی درپوش
- ۱۴. صفحه‌ی کنترل
- ۱۵. پایه

- ۱. سوپاپ شناور
- ۲. سوپاپ خروج بخار
- ۳. حلقه‌ی واشر سوپاپ شناور
- ۴. محافظ ضد انسداد
- ۵. دیگ داخلی
- ۶. دیگ خارجی
- ۷. دستگیره
- ۸. بدنه

## نکته‌ی قابل توجه قبل از استفاده

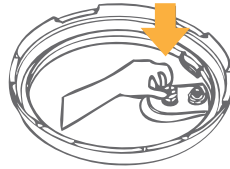
پیش از اولین استفاده تمام لوازم جانبی را از دستگاه بیرون آورده و دستورالعمل راهنما را به دقت بخوانید. برای جلوگیری از صدمه و آسیب باید تمام دستورها و موارد احتیاطی را رعایت نمود.

## روش باز نمودن و بستن محافظ ضد انسداد و واشر درزگیر

### روش باز نمودن و بستن محافظ ضد انسداد

باز نمودن: به سمت چپ بچرخانید

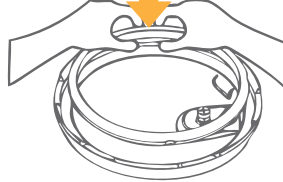
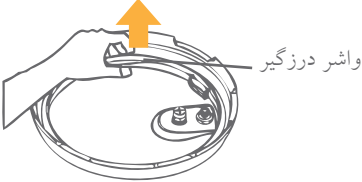
بستن: به سمت راست بچرخانید



### روش باز نمودن و بستن واشر

باز نمودن: به بالا بکشید

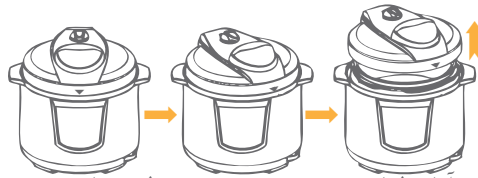
بستن: به پایین فشار دهید



- !
۱. قبل از هر بار استفاده، بررسی کنید که آیا واشر و روکش ضد انسداد روی درپوش سوار شده است یا خیر.
  ۲. بعد از هر بار استفاده، هرگونه شیء خارجی را از واشر و روکش ضد انسداد بردارید و آن را تمیز نگه دارید تا از ایجاد بو جلوگیری شود.
  ۳. هرگز واشر را فشار ندهید؛ زیرا کشیدگی که باعث تغییر شکل واشر شود بر خروج بخار و فشار بخار اثر می‌گذارد.
  ۴. از واشر صدمه دیده نباید استفاده شود و باید برای تعویض به مرکز خدمات پس از فروش شرکت فلر منتقل شود.

## آماده کردن دستگاه برای پخت

۱. درپوش را به طرز صحیحی باز کنید.
- دستگیره‌ی درپوش را با دست بگیرید و آن را تقریباً ۳۰ درجه به سمت چپ بچرخانید تا اینکه علامت درپوش "▼" با عبارت «Open» روی محفظه بیرونی هم‌تراز شود، سپس درپوش را بردارید.



۲. بررسی کنید که آیا قطعات بر روی درپوش به طرز مناسبی نصب شده‌اند یا خیر.
- سوپاپ شناور و سوپاپ خروج بخار را از لحاظ گرفتگی بررسی و تأیید کنید که آیا قطعات واشر و روکش ضد انسداد به طرز مناسبی نصب شده‌اند یا خیر.
۳. دیگ داخلی را بیرون آورده و سپس غذا و آب را در آن بریزید.
- میزان کلی آب و غذا نباید فراتر از سطح حداکثر (MAX) دیگ داخلی باشد.
۴. قابلمه را در زودپز برقی قرار دهید.
- قبل از آن، مطمئن شوید شیء خارجی و قطره‌های آب را از سطح خارجی دیگ و محفظه پاک کرده‌اید.
- بعد از قرار دادن، دیگ را از چپ به راست بچرخانید تا مطمئن شوید قابلمه‌ی درونی و صفحه‌ی گرم کننده کاملاً تماس پیدا کرده‌اند.
۵. درپوش را کاملاً ببندید.
- قبل از بستن، بررسی کنید که آیا واشر در لبه‌ی فولادی درون درپوش، قرار گرفته است یا خیر.
- دستگیره‌ی درپوش را با دست بگیرید. تقریباً آن را تا ۳۰ درجه به سمت راست بچرخانید تا علامت "▼" با عبارت «Close» روی محفظه‌ی خروجی هم‌تراز شود.



۶. سوپاپ خروجی را به طور مناسب در جایش قرار دهید.
- در زمان عملکرد، دستگیره‌ی کوچک سوپاپ خروجی را با نشان کوچک "sealing" هم‌تراز کنید و این نشان می‌دهد که زودپز در وضعیت عدم خروج بخار قرار دارد.
- وقتی تخلیه‌ی بخار به صورت دستی مورد نیاز باشد، دستگیره‌ی کوچک دریچه‌ی خروجی را با نشان کوچک خروجی هم‌تراز کنید. این نشان می‌دهد که زودپز آماده‌ی پخش فشار است.
- تنظیم گراروی قسمت Sealing قرار دهید و مطمئن شوید آیا دریچه‌ی شناور پایین آمده یا خیر (دریچه‌ی شناور قبل از گرمایش پایین می‌افتد).



**توجه:** هنگام پخت ته دیگ، برنج و ماست یندی سوپاپ تخلیه را در موقعیت تخلیه‌ی بخار قرار دهید. سایر عملیات را در موقعیت "sealing" (عدم خروج بخار) قرار دهید.



### انتخاب عملکرد

- مرحله آمادگی برای پخت را به پایان برسانید.
- دستگاه را روشن کنید.
- برای ایمنی بیشتر، پیشنهاد می‌شود ابتدا سیم برق را به زود پز و سپس به پریز برق وصل کنید.

**توجه:** هنگام پخت ته دیگ، برنج و ماست یندی سوپاپخروج بخار را در وضعیت "venting" قرار دهید. برای سایر حالت‌ها از وضعیت "sealing" استفاده نمایید.



- عملکرد مورد نیاز را انتخاب کنید.
- به محض فشردن کلید عملکرد، نشانگر سطح عملیات روشن خواهد شد (به رنگ قرمز).
- پخت برنج با ته‌دیگ و کیک، تنها در دستگاه‌هایی که این عملکردها را دارند، قابل انجام است.
- زمان پخت و سرد شدن بر اساس سطوح پخت متفاوت، متغیر است. زمان پخت به صورت کلی به ولتاژ، میزان غذا، میزان آب و کیفیت برنج بستگی دارد. هر چه میزان غذا بیشتر باشد، مدت زمان پخت، طولانی‌تر خواهد شد. زمان پخت قید شده در جدول زیر فقط به عنوان مرجع است. (مثلاً میزان غذا + آب = میزان ۸) زمان پخت = زمان گرمایش + زمان گرم نگهداری

کلید عملکرد	برنج	سوپ	حلیم	گوشت / مرغ	لوبیا / ماهیچه	برنج با ته دیگ
زمان پخت (دقیقه)	حدود ۳۵	حدود ۴۵	حدود ۵۵	حدود ۴۰	حدود ۵۵	حدود ۷۰

- کلید عملکرد را فشار دهید و چند ثانیه بعد، دستگاه برنامه‌ی انتخاب شده را انجام می‌دهد.
- ظرف چند ثانیه، می‌توانید زمان تنظیم شده و عملکرد را دوباره انتخاب کنید و نهایتاً

- تأیید کنید که زودپز برقی چند ثانیه بعد از انتخاب، شروع به کار کند.
- در طول پخت، می‌توانید حالت عملکرد جاری را قطع و با فشار دادن کلید Keep warm/Cancel به حالت چشمک زن، (Standby) برگردید.
- بعد از پایان پخت، دستگاه به صورت اتوماتیک وارد حالت "گرم نگه‌داری" می‌شود.
- بعد از پایان پخت، نشانگر مربوطه خاموش و نشانگر گرمایش (به رنگ زرد) روشن می‌شود. صفحه نمایش "OH" را نشان می‌دهد. و ۳ پیام صوتی پخش می‌شود. در این لحظه دستگاه وارد حالت "گرم نگه‌داری" شده است.
- در حالت "چشمک زن"، (Stand by) کلید Keep warm/Cancel را فشار دهید، نشانگر گرمایش (به رنگ زرد) روشن و یک پیام صوتی پخش می‌شود، که این یعنی دستگاه وارد حالت "گرم نگه‌داری" می‌شود.



#### توصیه‌ها:

- در حالت کارکرد معمولی، می‌توانید با فشار دادن کلید Keep warm/Can- cel پخت را متوقف کرده و به حالت "چشمک زن"، (Stand by) برگردید.
- در طول عملکرد، دستگاه ممکن است گاهی اوقات صدایی شبیه کلیک تولید کند که این صدا عادی است.
- برای پخت مقادیر کم مواد غذایی، هنگامی که درپوش باز می‌شود، دیگ داخلی ممکن است به بالا کشیده شود. در این حالت، دیگ داخلی را با دست تکان دهید و پس از افتادن آن در دستگاه، درپوش را بردارید.

#### باز کردن ایمن درپوش

۱. برق دستگاه را قطع کنید یا دوشاخه را از برق بکشید.
۲. روش تخلیه بخار
  - الف. باز کردن سریع
    - سوپاپ خروج بخار را در حالت تخلیه قرار دهید تا سوپاپ شناور پایین بیفتند (برای غذاهای غیر مایع)
    - جهت تسریع فرایند خنک شدن حوله‌ای مرطوب روی درپوش قرار دهید تا با کاهش دما سوپاپ شناور پایین بیفتد.
  - ب. روش عمومی باز کردن
    - بگذارید زودپز به طور عادی خنک شود تا سوپاپ شناور پایین بیفتد.
  - ۳. درپوش را باز کنید.
- دستگیره‌ی درپوش را با دست بگیرید و آن را تقریباً ۳۰ درجه به سمت راست بچرخانید تا علامت ▼ با عبارت «Close» روی محفظه‌ی بیرونی هم‌تراز شود. سپس درپوش را به سمت بالا بکشید.





### توصیه‌ها:

- تا زمانی که فشار داخل زودپز به طور کامل تخلیه نشده است، درپوش را باز نکنید.
- هرگز سوپاپ خروج بخار را در حال خروج و تخلیه‌ی بخار، بیرون نکشید.
- برای غذاهای مایع (پوره و مایع چسبنده)، زمانی که پخت، تازه به اتمام رسیده است سوپاپ خروج بخار را برای تخلیه‌ی بخار حرکت ندهید، زیرا در این صورت غذا از سوپاپ خروجی بیرون می‌ریزد. مطمئن شوید که برق دستگاه قطع شده است. دستگاه را به طور طبیعی خنک کنید تا زمانی که سوپاپ شناور افت کند و در آخر درپوش را باز کنید.

- وقتی مقادیر زیادی از غذا پخته می‌شود، بلافاصله پس از پخت آن را خارج نکنید. توصیه می‌شود که درپوش را باز کرده و غذا را پس از مدتی ماندن در حالت "گرم نگه داری" بیرون بیاورید.

### مثال‌هایی از پخت مواد غذایی

#### انتخاب حالت

۱. مواد اولیه‌ی پخت را آماده ساخته و درون دیگ داخلی زودپز بریزید.
۲. عملکرد مورد نیاز را انتخاب کنید.
- وقتی هر کلید، برای پخت فشار داده می‌شود، یک نشانگر عملکرد روشن می‌شود و زودپز عملکرد پخت مرتبط را انجام خواهد داد.
- به محض اینکه یک عملکرد انتخاب می‌شود، تا ۱۰ ثانیه‌ی بعد، می‌توانید سطح پخت دیگری را انتخاب کنید و نهایتاً زودپز عملکرد انتخابی آخر را انجام خواهد داد.
- می‌توانید پخت را با فشار دادن کلید Keep warm/Cancel قطع کنید.
۳. با فشار دادن کلید MODE، حالت بافت پخت را انتخاب کنید.
- پس از فشردن مداوم کلید MODE، صفحه نمایش، High و Low Standard را نشان می‌دهد. پس از انتخاب حالت پخت عبارت مربوطه، نمایش داده می‌شود.
۴. بعد از پخت، دستگاه به حالت «گرم نگه داری» در می‌آید.
- بعد از پخت، نشانگر گرما روشن شده و دستگاه به حالت «گرم نگه داری» در می‌آید. گرم نگه داری طولانی مدت توصیه نمی‌شود.

### عملکرد "TIMER" (تایمر)

۱. مواد اولیه‌ی پخت را آماده ساخته و درون دیگ داخلی زودپز بریزید.
۲. عملکرد مورد نیاز را انتخاب کنید.
- وقتی هر کلید، برای پخت فشار داده می‌شود، یک نشانگر عملکرد روشن می‌شود

به محض اینکه یک عملکرد انتخاب می‌شود، تا ۱۰ ثانیه‌ی بعد، می‌توانید سطح پخت دیگری را انتخاب کنید و نهایتاً زودپز عملکرد انتخابی آخر را انجام خواهد داد. می‌توانید پخت را با فشار دادن کلید Keep warm/Cancel قطع کنید.

• برای عملکردهای کیک و ته‌دیگ تایمر کار نمی‌کند.

۳. کلید تایمر را فشار دهید تا زمان پایان پخت تنظیم شود.

با عملیات تایمر ۲۴ ساعته، عملکرد پخت به صورت زیر خواهد بود:

• پس از انتخاب تنظیم، ظرف ۱۰ ثانیه، زمان پایانی پخت را با فشار دادن کلیدهای "+" و "-" تنظیم کنید؛ زمانی که کلید تایمر فشار داده می‌شود، صفحه نمایش "2" را نشان می‌دهد (به غیر از عملکرد پخت سوپ که زودپز پخت آن را ظرف ۱ ساعت به پایان می‌رساند). زمان پایانی پخت را با فشردن کلیدهای "+" و "-" تنظیم کنید، با هر بار فشردن کلید "+" و - زمان پخت نیم ساعت افزایش (کاهش) می‌یابد. تا زمان موردنظر اتمام پخت فرا برسد.

• برای عملکرد پخت "سوپ/حلیم" و عملکرد "زمان دلخواه"، هنگامی که کلید تایمر برای اولین بار فشار داده می‌شود، و صفحه نمایش ۱/۵ را نشان می‌دهد، بدین معناست که، زودپز پخت خود را در ظرف ۱/۵ ساعت به پایان می‌رساند.

• زمان تنظیم شده نباید بیشتر از ۲۴ ساعت باشد، چون در این صورت، برای عملکردهای پخت "سوپ/حلیم" و عملکرد "زمان دلخواه"، زمان به ۱/۵ ساعت و در سایر عملکردها به "1.0" ساعت، برمی‌گردد.

• بعد از پایان تنظیمات، زمان نشان داده شده بر روی صفحه نمایش، به معنای زمان پایان عملیات پخت است (برای قطع عملکرد، دکمه‌ی "Keep warm/Cancel" را فشار دهید). پس از تنظیم کامل زمان پخت، زودپز در عرض ۱۰ ثانیه سطح پخت مربوطه را انتخاب و پخت غذا را در مدت زمان تنظیم شده، انجام خواهد داد.

۴. بعد از پخت، دستگاه به‌صورت اتوماتیک وارد حالت "گرم نگه‌داری" خواهد شد.

• پس از اتمام زمان پخت تنظیم شده، نشانگر گرما روشن و دستگاه به حالت "گرم نگه‌داری" وارد می‌شود. حفظ گرما برای مدت طولانی توصیه نمی‌شود.

### عملکرد "on-demand pressure" (زمان دلخواه)

عملکرد "on-demand" (زمان دلخواه) بر اساس نوع غذایی که می‌پزید، متغیر است؛ شما می‌توانید طول زمان نگهداری را به اختیار خود انتخاب کنید.

• وقتی پخت یک غذا در سطح جاری صورت نگیرد یا غذای پخته شده با عملیات جاری نتواند انتظارات شما را برآورده نماید، می‌توانید از عملکرد "on-demand" (زمان دلخواه) جهت رسیدن به مطلوب ترین نوع پخت استفاده کنید.

• برای پخت غذاهای زودپز، زمان کمتر و برای پخت یک غذای دیرپز، زمان بیشتری مصرف می‌شود.

۱. مواد اولیه‌ی پخت را آماده ساخته و درون دیگ داخلی زودپز بریزید.

۲. با فشار دادن کلید "on-demand pressure"، زمان پخت را انتخاب کنید.
- بعد از فشار دادن کلید "on-demand pressure"، نشانگر مربوطه، روشن می‌شود. برای استفاده از پیش فرض "۳۰ دقیقه‌ای"، کلید های "+" و "-" را فشار دهید. زمان پخت را بین صفر تا ۶۰ دقیقه، تنظیم کنید.
۳. بعد از پخت، می‌توانید درپوش را باز و غذا را سرو کنید.
- پس از قطع پیام صوتی، نشانگر "on-demand pressure" ناپدید، و نشانگر گرم‌اروشن شده و دستگاه به حالت "گرم نگه داری" در می‌آید. اگر نیاز به گرم نگهداری نیست، کلید Keep warm/Cancel، را توقف فشار دهید و درپوش را مطابق با روش ذکر شده در صفحه ۷ باز کنید. در این لحظه می‌توانید غذای خوشمزه را سرو کنید.

### عملکرد ماست (yoghurt)

آماده سازی مواد:

شیر، شیر خشک، ماست (برای بسته شدن شیر).

روش تهیه:

۱. ۱۰۰۰ میلی لیتر شیر (که دمای آن کمتر از ۳۵ درجه ی سانتی گراد است) را با ۱۰۰ میلی لیتر ماست مخلوط کنید.
۲. مواد ترکیب شده را درون دستگاه ریخته، در آن را بطور کامل ببندید و سپس عملکرد ماست را انتخاب نمایید. (زمان پیش فرض ۶ ساعت است)
۳. برای آغاز عملکرد، دکمه ی "Yoghurt" را فشار دهید.
۴. پس از پخت، می‌توانید در دستگاه را باز نموده و از ماست آماده شده لذت ببرید.

### عملکرد برنج با ته‌دیگ

۱. با استفاده از پیمانه، نسبت برنج مورد نیاز پخت را اندازه گرفته و آن را بشویید.

- یک پیمانه برنج در حدود ۱۵۰ گرم و برای ۱ نفر مناسب است.
- پیشنهاد می‌شود برنج را داخل دیگ داخلی دستگاه نشوید.
- روش صحیح استفاده از پیمانه ی اندازه گیری:



- بیشترین میزان برنج برای پخت در زیر نشان داده شده است:

۱۰ پیمانه	بیشترین مقدار
تا نشانه ی ۱۰	سطح آب

- ۲. آب و ادویه‌های مورد نظر را با توجه به میزان آب، اضافه نمایید.
- برنج شسته شده را داخل دیگ داخلی بریزید.
- کره را ذوب نموده و آن را با برنج مخلوط نمایید و سپس مقدار مناسبی نمک و آب اضافه نموده و همهی مواد را با هم ترکیب کنید.
- جدول مقایسه‌ای مقادیر برنج، کره و نمک

۵	۴	۳	مقدار برنج (بر حسب پیمانه)
۵	۴	۳	مقدار آب (تا میزان نشانه)
۱۰۰	۸۰	۶۰	کره (گرم)
۱۰	۸	۶	نمک (گرم)

- خط نشانه در داخل دیگ به معنای میزان آب لازم برای همان مقدار برنج است. برای مثال، برای پخت ۲ پیمانه برنج باید تا نشان ۲ آب اضافه نمود.
- مقدار آب می‌تواند بر حسب نوع و میزان سختی برنج تغییر کند اما هرگز نباید میزان آب بیشتر از بالاترین مقدار نشان داده شده در دیگ باشد.
- ۳. دیگ داخلی شسته شده را داخل دیگ خارجی دستگاه قرار دهید.
- مطمئن شوید که دانه‌های برنج یا قطره‌های آب از داخل دستگاه برداشته یا پاک شده‌اند. (به ویژه کف داخلی دستگاه)

- پس از قرار دادن آن، دیگ را به آرامی از سمت چپ به سمت راست بچرخانید تا اطمینان حاصل کنید که بین قابلمه و صفحه‌ی حرارتی تماس برقرار شده است.
- ۴. در دستگاه را بسته و آن را روشن کنید.
- دوشاخه را بطور کامل به پریز برق متصل نمایید.
- بخار در حال خروج از سوپاپ بخار را واریسی نمایید.
- پس از روشن نمودن دستگاه و در حالت چشمک زن، نشانگر گرم‌نگه‌داری روشن شده و صفحه‌ی نمایش، علامت «--» را نشان خواهد داد.
- ۵. دکمه‌ی «برنج با ته‌دیگ» را فشار دهید.
- در همان لحظه، نشانگر عملکرد "crispy rice" روشن شده و نشانگر سایر عملکردها خاموش می‌شوند. عملکرد «برنج با ته‌دیگ» و سپس کلید "MODE" (حالت پخت) را مطابق با سختی برنج فشار دهید.
- پس از ۱۰ ثانیه و به گوش رسیدن صدا، زودپز شروع به پخت می‌کند.
- ۶. پس از پخت، در دستگاه را باز نموده و از غذای آماده شده لذت ببرید.

## آرام پزی

آماده سازی مواد:

گوشت گوساله، پیاز، هویج، سیب زمینی، برنج، نمک و روغن زیتون  
روش تهیه:

۱. گوشت، پیاز، هویج و سیب زمینی را شسته و به قطعات کوچک خرد کنید.
۲. مواد غذایی را داخل قابلمه ریخته، نمک، برنج، روغن زیتون و آب را به آن اضافه نمایید.
۳. در دستگاه را بطور کامل بسته، عملکرد «آرام پز» و سپس با استفاده از دکمه‌های «+» و «-» زمان مناسب برای پخت را از ۲ تا ۱۰ ساعت انتخاب نمایید.
- پس از پخت، در دستگاه را باز نموده و از غذای آماده شده لذت ببرید.

## عملکرد «گرم نگه داشتن»

- در حالت «گرم نگه داری»، نشانگر مربوطه روشن است.
- پس از پخت، زودپز به صورت اتوماتیک در وضعیت «گرم نگه داشتن» قرار می‌گیرد.
- شما در حالت «چشمک زن» (Standby) هم، می‌توانید با فشردن کلید Keep warm/ Cancel نیز عملکرد "گرم نگه داری" را به کار اندازید.
- دمای عملکرد «گرم نگه داری»، ۶۰ تا ۸۰ درجه‌ی سانتی‌گراد است.
- مدت زمان مطلوب برای عملکرد "گرم نگه داری" کمتر از ۴ ساعت است.

## نحوه‌ی تمیزکردن دستگاه پس از استفاده

۱. پس از هر استفاده، دستگاه را به موقع تمیز نمایید.
۲. ابتدا دو شاخه‌ی دستگاه را از پریز برق جدا کرده تا سرد شدن کامل دستگاه صبر کنید. سپس تمیزکردن را آغاز نمایید.
۳. درپوش و دیگ داخلی را بیرون آورده، با ماده‌ی شوینده بشویید و با آب تمیز شستشو نمایید. سپس با پارچه‌ای نرم آنها را خشک کنید.
۴. قسمت‌های داخلی درپوش، که شامل واشر، سوپاپ خروج بخار، درپوش ضد انسداد و سوپاپ شناور می‌شود، باید با آب تمیز شسته و با یک تکه پارچه آنها را خشک نمود.
۵. پس از اتمام تمیزکاری، قسمت‌هایی مثل واشر، سوپاپ خروج بخار و درپوش ضد انسداد را دوباره به طور دقیق در جای خود قرار دهید.

## اقدامات احتیاطی

- جهت جلوگیری از واردشدن هرگونه آسیب به شما یا دیگران، لطفاً اقدامات احتیاطی لازم برای حفظ ایمنی را، حتماً رعایت نمایید.
- استفاده‌ی نادرست از دستگاه به خاطر نادیده گرفتن موارد احتیاطی، منجر به دو نوع آسیب‌رسانی خواهد شد:  
**هشدار:** عدم رعایت هشدارها ممکن است باعث مرگ و جراحات جدی به کاربر شود..
  - احتیاط:** عدم رعایت موارد احتیاطی ممکن است به افراد و اثاثیه آسیب وارد کند.



### هشدار:

– لطفاً از پریز برق ۲۲۰ ولتی استفاده کنید.

- در صورت عدم استفاده از برق شهری یا منبعی ویژه، احتمال آتش سوزی یا برق‌گرفتگی وجود دارد.

**پریز باید به صورت مستقل و جداگانه استفاده شود.**

- لطفاً از پریزی جداگانه و دارای اتصال زمینی با جریان برق بیش از ۱۰ آمپری استفاده کنید.
- استفاده‌ی مشترک از یک پریز، ممکن است باعث گرمایش بیش از حد شود.

**استفاده از یک درپوش دیگر در مدت زمان گرمایش به شدت ممنوع است.**

- زیرا ممکن است باعث برق‌گرفتگی یا سایر جراحات جدی شود.
- از سیم برق صدمه دیده استفاده نکنید.



- سیم برق آسیب دیده، باید تعویض و از یک سیم انعطاف پذیر ارائه شده از سوی مرکز خدمات پس از فروش فلر استفاده شود.

#### شیء خارجی

- اشیاء خارجی نظیر تگه‌های آهن و سوزن را در شیارها یا فاصله‌های خالی درون زودپز نیندازید. این کار ممکن است باعث برق‌گرفتگی یا گرمایش غیر عادی شود.

#### دستگاه را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.

- قرار دادن دستگاه در دسترس کودکان کاملاً ممنوع است.
- این کار ممکن است باعث سوختگی یا برق‌گرفتگی شود.

#### عدم تغییر یا تعمیر

- تغییر قطعات یا تعمیر دستگاه به وسیله‌ی فردی به غیر از مرکز خدمات پس از فروش شرکت فلر ممنوع است زیرا باعث حریق یا برق‌گرفتگی خواهد شد.

- لطفاً دستگاه را جهت تعمیر یا تعویض قطعات یدکی به مرکز خدمات پس از فروش فلر ارسال کنید.

#### دستگاه را در آب نشویید

- زیرا باعث برق‌گرفتگی و اتصال برق می‌شود.

#### هشدار در مورد برداشتن درپوش

- وقتی زودپز برقی کار نکند، هیچ فشاری در داخل دیگ وجود ندارد و دریچه‌ی شناور افت می‌افتد.

- وقتی دستگاه کار می‌کند، فشار داخل افزایش می‌یابد و سوپاپ شناور بالا می‌آید. هرگز درپوش را با فشار بیش از حد باز نکنید و صبر کنید تا فشار درون زودپز کاملاً تخلیه شود. در غیر این صورت سوختگی و یا جراحات بسیار شدیدی رخ خواهد داد.

#### بازبینی منظم

- جهت اطمینان از عدم وجود گرفتگی در سوپاپ خروجی و درپوش ضد انسداد، به صورت منظم آنها را بازبینی کنید.
- شیء سنگینی را به دریچه اضافه یا شیء دیگری را جایگزین آن نکنید.

**دو شاخه‌ی برق را با دست مرطوب متصل یا جدا نکنید.**



- زیرا باعث برق‌گرفتگی می‌شود.
- برای کشیدن دو شاخه‌ی برق، پریز را نگه‌دارید.
- هرگز سیم برق را نکشید زیرا باعث آسیب دیدگی آن شده، همچنین منجر به برق‌گرفتگی و اتصال برق می‌شود.
- در صورت عدم استفاده، دو شاخه‌ی برق را از پریز، بکشید.
- زیرا ممکن است باعث کوتاه‌شدن طول عمر دستگاه، آتش‌سوزی یا نقص فنی آن شود.
- در طول استفاده، هرگز دست خود را به سمت دریچه‌ی خروج بخار و هوا نبرید.
- در زمان پخت، هرگز دست یا صورت خود را به سمت دریچه نگیرید تا از سوختگی آن جلوگیری شود.
- در زمان پخت، روی سوپاپ خروج بخار و دریچه‌ی هوا را با پارچه نپوشانید.
- هرگز در طول عملیات به درپوش دست نزنید.
- وقتی دستگاه کار می‌کند، دمای درپوش بالاتر است، بنابراین به آن دست نزنید.
- دست زدن به سوپاپ خروج بخار در زمان کارکرد دستگاه، ممکن است باعث سوختگی شود.
- مقدار غذای درون دستگاه، نباید از میزان حداکثر (MAX) تعیین شده، فراتر رود.
- غذایی که پخته می‌شود، نباید از میزان حداکثر (MAX) فراتر رود، در غیر این صورت ممکن است غذا نیم‌پز شده یا غذا خراب شود.
- فقط از دیگ درونی در نظر گرفته شده برای این دستگاه استفاده کنید.
- اگر بین انتهای دیگ داخلی و صفحه‌ی گرم‌کننده، شیء خارجی وجود داشته باشد، حتماً قبل از استفاده آن را بردارید زیرا ممکن است باعث گرمایش بیش از حد یا کارکرد غیرعادی شود.
- برای گرم کردن، هرگز دیگ داخلی را بر روی دستگاه‌های دیگر قرار ندهید.
- برای جلوگیری از تغییر شکل یا خرابی دیگ داخلی، همیشه آن را به وسیله‌ی دستگیره‌هایش بلند کنید.
- لطفاً از دیگ مخصوص عرضه شده توسط شرکت فلر استفاده کنید.





### جهت حرکت دادن محصول، لطفاً آن را از دستگیره بردارید.

- برای جابجا کردن دستگاه، هرگز دستگیره‌ی درپوش را مستقیماً بردارید تا از افتادن درپوش جلوگیری شود.

### هرگز در جاهای زیر از دستگاه استفاده نکنید.

- مکان ناپایدار
- نزدیک آب یا آتش
- نزدیک به دیوارها و مبلمان
- جاهایی که در معرض نور مستقیم خورشید یا پاشیدگی روغن قرار دارد.

### عیب یابی

همه‌ی موارد نامعمول زیر، لزوماً به معنای خرابی‌های مکانیکی دستگاه نیست. لطفاً قبل از بردن دستگاه معیوب به تعمیرگاه، یک بررسی دقیق انجام دهید.

راه حل	دلیل احتمالی	مشکل	
واشر را در جای خود قرار دهید	واشر به خوبی در جای خود قرار نگرفته است	بستن درپوش دشوار است	۱
میله رابط را به آرامی و با دقت فشار دهید	میله رابط توسط سوپاپ شناور مسدود شده است		
درپوش را حتماً بعد از کاهش فشار باز کنید	سوپاپ شناور بعد از آزادسازی، پایین نمی‌افتد.	باز کردن درپوش دشوار است	۲
واشر را مطابق با دستورالعمل در جای خود قرار دهید	فشاری درون زودپز وجود دارد		
واشر را طبق دستور قرار دهید	عدم وجود واشر		
حلقه های واشر را تمیز کنید	تکه‌های غذا چسبیده به واشر	درپوش نشستی دارد	۳
حلقه واشر را تعویض کنید	فرسودگی واشر		
درپوش را دوباره ببندید	درپوش محکم بسته نشده است		
واشر دریچه‌ی شناور را پاک کنید	تکه‌های غذای چسبیده به حلقه واشر دریچه‌ی شناور	سوپاپ شناور نشستی دارد	۴
حلقه واشر دریچه‌ی شناور را عوض کنید	حلقه واشر دریچه‌ی شناور فرسوده است		

غذا و آب را مطابق با دستور اضافه کنید	مقدار بسیار کمی از غذا و آب در دیگ وجود دارد	سوپاپ شناور نمی تواند بلند شود	۵
جهت تعمیر و نگهداری، آن را به دفتر خدمات پس از فروش فلر ببرید	کمی نشتی از درپوش یا سوپاپ خروجی		
دریچه خروجی را به طرف موقعیت آب بندی بچرخانید	سوپاپ خروجی در شرایط آب بندی قرار ندارد	خروجی بخار از سوپاپ متوقف نمی شود	۶
جهت تعمیر و نگهداری، آن را به دفتر خدمات پس از فروش فلر ببرید	کنترل فشار به درستی کار نمی کند		
لطفاً پریز برق را بررسی کنید	تماس نادرست با پریز برق	پس از روشن شدن دستگاه، چراغ نشانگر هنوز خاموش است	۷
آن را جهت بررسی به دفتر خدمات پس از فروش فلر ببرید	حس گر خراب است	C1 بر روی چراغ نشانگر پدیدار می شود	۸
آب را به مقدار لازم اضافه کنید		C2 بر روی چراغ نشانگر پدیدار می شود	
قابلمه ی درونی را بصورت درست در جای خود قرار دهید	دما بسیار بالا است زیرا هیچ آبی درون قابلمه وجود ندارد دما بسیار بالا است زیرا قابلمه ی درونی در جای خود قرار ندارد	C5 بر روی چراغ نشانگر پدیدار می شود	
آب بیشتری بیفزایید	کلید را فشار کار نمی کند	C6 چراغ ب نشانگر پدیدار می شود	
آب بیشتری بیفزایید	آب بسیار کمی اضافه شده است		
پس از اتمام شدن زمان، بخار را خارج و پس از ۵ دقیقه درپوش را باز کنید	درپوش قبل از زمان مورد نظر بسته شده است	برنج نیم پز شده یا سفت است	۹
مقدار آب را کم کنید	برنج زیادی در زودپز است	برنج بسیار نرم است	۱۰

### دور انداختن دستگاه مطابق با اصول زیست محیطی



شما می توانید به حفاظت از محیط زیست کمک کنید!  
لطفاً به مقررات محلی توجه کنید. وسایل برقی مستعمل را به مراکز ویژه جمع آوری این دستگاهها تحویل دهید.



## خدمات پس از فروش رایگان از طریق پست در سراسر کشور



۱ با شماره تلفن ۲۳۲۸-۲۱۰ تماس گرفته و کالا را به مأمور پست تحویل دهید.

۲ کالای شما در مرکز ATD Service به طور رایگان تعمیر می‌شود.

۳ کالای تعمیر شده، از طریق پست در اسرع وقت در منزل شما خدمتتان تحویل می‌گردد.



☎ (۰۲۱) ۲۳۲۸

[www.atd-group.com](http://www.atd-group.com)



Note

A series of horizontal dotted lines for writing.

When using the electrical appliance, the below basic safety precautions should be followed:

### Household use only

#### IMPORTANT SAFEGUARDS

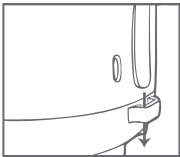
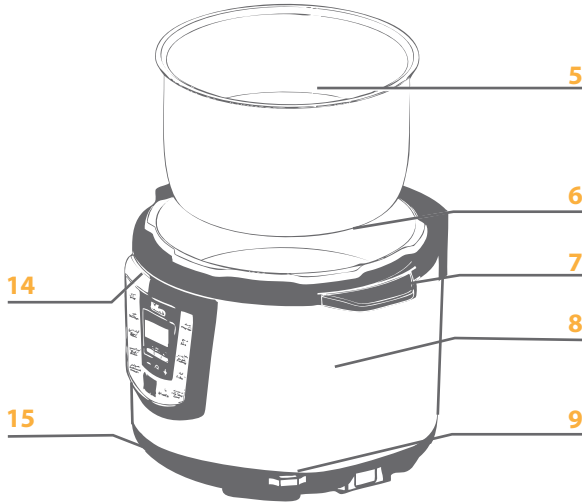
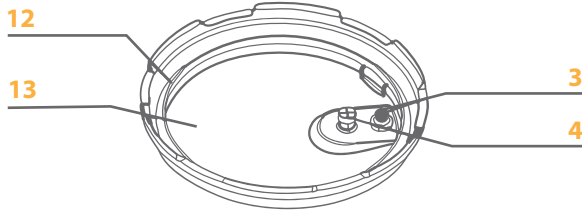
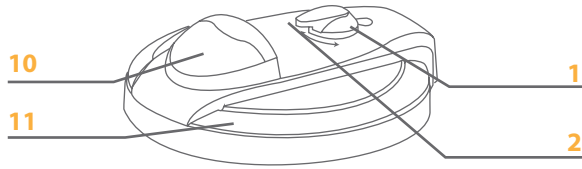
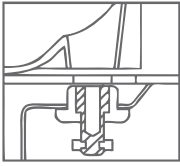


1. Before using this product, please read this User's Manual carefully.
2. Do not place the unit on an unstable location. It is strictly prohibited to use it on a newspaper, foam or other object that may easily block the vent hole at the bottom.
3. Never use it in a place which is near water or fire. Do not use it in a place exposed to direct sunshine or oil splash. Put it in a place out of the reach by children.
4. Never place the product, power cord or plug in water or other liquid.
5. If a spare part such as wire and plug is damaged or the product fails, stop the operation instantly and send it to the after sale service centre of Feller for inspection and repair. Repair by the user is not allowed.
6. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: -staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; -farm houses;-by clients in hotels, motels and other residential type environments; -bed and breakfast type environments.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacture or its service agent.
8. Never make unauthorized replacement of any spare part inside the pressure cooker, as this may cause electric shock ,fire, or injury.
9. Before use each time, be sure to check the anti-block shield, float valve and exhaust valve for obstruction, wipe the surface of the inner pot and the heating plate to confirm they are free of any foreign object Check the exhaust valve for properly location. When cooking "crispy rice" make exhaust valve "venting" position . The location of other functions to "sealing".
10. In use, never hang the power cord on a location which may easily trip over.

11. Avoid cooking such foods as laver and oat meal in the pot, as they may easily clog the anti-block shield.
12. Cooking dry foods, please soak period of time.
13. The maximum cooking amount shall not exceed the MAX level inside the inner pot.
14. In operation, never move this product and prohibit compulsory opening.
15. In operation, never have your hands or face move to the exhaust valve or float valve to avoid scald.
16. After cooking, do not uncover the cooker until you confirm that there is no pressure inside.
17. When opening the cover after cooking, do not touch the inner pot and cover inside with hands directly to avoid scald.
18. Before cleaning this product, please unplug it or disconnect the power supply.
19. It is strictly prohibited to use this product for purposes other than those specified.
20. This appliance is not intended for use by persons (included children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

## PRODUCT SPECIFICATION

Model	Power Supply	Power	Volume	Caliber of inner pot	Working pressure	Temperature of warm.keeping
PC 163 SD	220V~50Hz	1000W	6L	22cm	70kPa	60-80°C
Accessories	Spoon, soup ladle, User's Manual, measuring cup, and power cord components					



- 1. Float valve
- 2. Exhaust valve
- 3. Gasket ring
- 4. Anti block shield
- 5. Inner pot
- 6. Exterior pot
- 7. Handle

- 8. Housing
- 9. Rice paddle shelf
- 10. Handle cover
- 11. Cover
- 12. Gasket
- 13. Inside cover
- 14. Control panel
- 15. Base

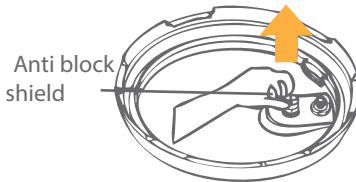
## NOTICE PRIOR TO USE

Before first use, please take out all accessories from the cooker body and read the User's Manual carefully. Special care must be given to use directions and cautions to avoid any damage to property or personal injury.

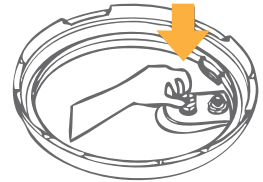
## DISASSEMBLY AND INSTALLATION OF ANTI-BLOCK SHIELD AND SEALING RING

### DISASSEMBLY AND ASSEMBLY OF ANTI-BLOCK SHIELD:

**Disassembly:** Screw off upward counterclockwise

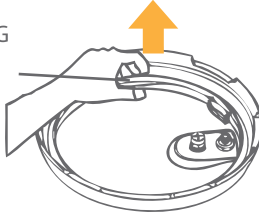


**Assembly** Screw off : downward counterclockwise

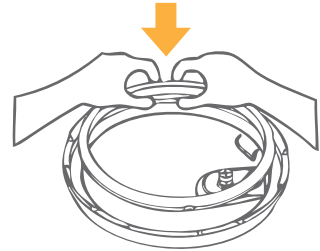


### DISASSEMBLY AND ASSEMBLY OF SEALING RING:

SEALING RING



**Disassembly:** Lift up



**Assembly:** Press down



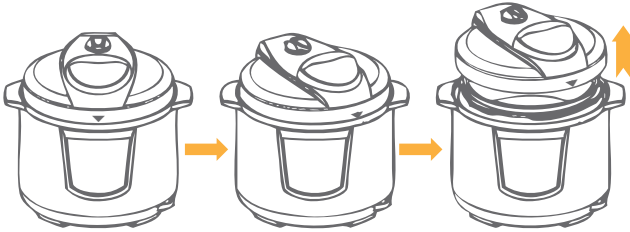
### Notice

1. Prior to each use, inspect whether the gasket and anti-block shield are mounted to the upper cover.
2. After use, remove any foreign object from the gasket and anti-block shield. Keep clean to avoid odor.
3. Never pull the gasket, as pull deformation may affect sealing and pressure effect.
4. A damaged gasket should not be used, and shall be sent to the service center for replacement.



**1. Open the cover correctly**

- Hold the cover handle with a hand, counterclockwise rotate approximately 30 degrees until the cover marking “▼” alignment the outer casing marking “Open” and lift the cover.



**2. Check whether parts on the cover are mounted properly.**

- Check the float valve and exhaust valve for obstruction, and confirm whether such parts as gasket and anti-block shield are installed properly.

**3. Take out the inner pot, then put food and water in the inner pot.**

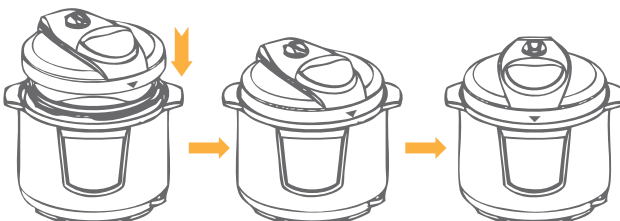
- Total amount of food and water shall not exceed the MAX level of inner pot height.

**4. Put the inner pot in the electric pressure cooker**

- Before that, be sure to remove foreign object and water droplets from the exterior of the inner pot and inside of the housing;
- After putting in, rotate the inner pot slightly left to right to ensure good contact between the inner pot and heating plate.

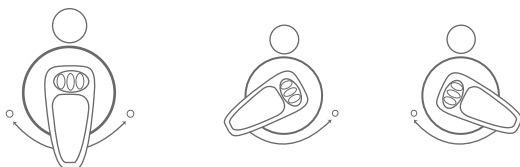
**5. Close the cover completely**

- Before closing, check whether the gasket has been put in the steel rim inside the cover.
- Hold the cover handle with a hand, clockwise rotate approximately 30 degrees until the cover marking “▼” alignment the outer casing marking “Close”



## 6. Position the exhaust valve properly

- In work, align the small handle of exhaust valve with the sealing small icon, indicating that the pressure cooker is in seal condition;
- When manual exhausting is needed, align the small handle of exhaust valve with the exhaust small icon, indicating that the pressure cooker is in vent condition;
- Move to the sealing zone and inspect whether the float valve has fallen (the float valve falls before heating).



**Notice:** When cooking “crispy rice” make exhaust valve “venting” position. The location of other functions to “sealing.”

## FUNCTION SELECTION

### General Functions

1. Finish cooking preparation.

2. Switch on

- To ensure safety, you are recommended to connect the power cord to the pressure cooker first and then to the power supply.

3. Select a required function level

- Once a function key is pressed, the indicator of a corresponding function level will illuminate (red);



**Notice:** When cooking “crispy rice” make exhaust valve “venting” position. The location of other functions to “sealing.”

- The crispy rice function and cake function are only applicable to products with such function level;

- Cooking time varies with different function level. The bigger the food amount, the longer the cooking time. The cooking times listed in the table below are only for reference (e.g. food amount + water = 8 scales): Cooking

time = heating time + holdup time

Function key	Rice	Porridge	Soup	Meat/ chicken	Bean tendons	cake	Crispy rice
Cooking time (min)	About 35	About 45	About 55	About 40	About 55	About 70	About 70

4. Press a function key, and 10s later, the electric pressure cooker will perform a corresponding function program selected

- Within 10s, you can re-select preset time and function level, and finally confirm that the electric pressure cooker will start work in 10s after selection.
- During the operation, you can cancel current working state and return to standby state by pressing the “Warm/Cancel” key.

5. After cooking, enter the warm-keeping state automatically

- After cooking, a corresponding function indicator goes out, the warm indicator illuminates (yellow), the display screen shows “0.0”, and gives out the prompt sound (10 beeps), with the electric pressure cooker going into warm state.
- In standby mode, press the “Warm/Cancel” key, the warm indicator illuminates (yellow), and gives out the prompt sound (1 beep), indicating that the electric pressure cooker goes into warm state.

**Warm Tip:**

- In normal work, you can cancel current working state and return to standby state by pressing the “Warm/OFF” key.
- During operation, the machine may sometimes generate the “cluck” sound, which is not malfunction.
- For cooking of little amount, the inner pot may be sucked up when the cover is opened. In this case, shake the inner pot manually, and remove the inner pot cover after the inner pot falls into the cooker body.



## SAFE COVER OPENING

1. Disconnects the power or take off the power plug.
2. Exhaust method
  - A. Quick opening method
    - Slide the exhaust valve to the exhaust position until the float valves falls. (for nonfluid food)
    - Put a wet towel on the cover to quicken cooling until the float valve falls.
  - B. General opening method
    - Have the pressure cooker to cool naturally, until the float valve falls.
3. Open the cover
  - Hold the cover handle with a hand, clockwise rotate approximately 30 degrees 22 until the cover marking “▼” alignment the outer casing marking “Close”, and pull up the cover.



### Tip:

- Do not open the cover until pressure inside the spot is released adequately.
- Never pull out the exhaust valve when it is exhausting.
- For fluid foods (porridge and sticky liquid), do not slide the exhaust valve for exhaust when cooking is just finished, and otherwise the food will eject from the exhaust valve core. Be sure to disconnect the power supply, have the unit cool naturally until the float falls, and finally open the cover.
- When large quantity of food is cooked, do not exhaust immediately after cooking. It is recommended to open the cover and have the food after some time of warmkeeping.

## COOKING EXAMPLES

### Mode Selection

1. Finish cooking preparation.
2. Select a corresponding function level
  - When any function key is pressed after preparation, a corresponding function indicator illuminates, and the pressure cooker will perform the cooking procedure of the corresponding function level. default Mode is

on “standard “level.

- Once a function level is selected, you can also select another function level within 10s, and the pressure cooker will perform the cooking procedure of the finally selected function level.

- If selection of another function is impossible after the pressure cookers enters working state, you can cancel the operation by pressing the “Keep warm/Cancel” key for selection.

### 3. Select texture by pressing “MODE” key

- After the “MODE” key is pressed continuously, the screen displays Low, Standard and High. When one mode is selected, corresponding text appears on the screen.” soup” “porridge” “meat/chicken”“bean/tendons” have mode function.

### 4. After cooking, the unit will go into warm-keeping state automatically

- After cooking, the warm indicator illuminate and the unit will go into warm keeping state. Long time warm-keeping is not recommended.

## TIMER FUNCTION

1. Finish cooking preparation.

### 2. Select a corresponding function level

- When any function key is pressed after preparation, a corresponding function indicator illuminates; you can also select another function level within 10s. (To cancel the operation, press the “Keep warm/Cancel” key) No Timer function is made available to “Cake”.and “Crispy Rice” function.

3. Press “Timer” key to Set end time of cooking with 24-hour Timer function, this can be operated as follows:

- Within 10s after preset selection, set a cooking end time by pressing “+” and “-” keys; when the “Timer” key is pressed, the screen displays “1.0” (other than soup on-demand pressure functions) , meaning that the pressure cooker ends its cooking in 1h. Set a cooking end time by pressing “+” and “-” keys; once “+” key (“-” key) is pressed, 0.5h is increased (or decreased) until a desired time of 23 cooking completion is found.

- As for Porridge and on-demand pressure functions, when “Timer” key is pressed for the first time, the screen displays “1.5”, meaning that the pressure cooker ends its cooking in 1.5h.

- Preset time shall not be more than 24h. If so, it will return to “1.0”. (For Porridge and on-demand pressure functions, it returns to “1.5”).

- After completion of setting, the time displayed on the screen means working end time of pressure cooker. (To cancel the operation, press the "Keep warm/Cancel" key). After completion of preset time, the pressure cooker will, in 10s, perform the cooking of a corresponding function level within your preset time.

**4.** After cooking, the unit enters the warm state automatically

- After preset time elapses, after cooking, the warm indicator illuminate and the unit will go into warm-keeping state. Long time warm keeping is not recommended.

## ON-DEMAND PRESSURE FUNCTION

On-demand pressure has vary with cooking food; you can choose the length of pressure holding time in your discretion.

- When cooking a food not on current level or a food cooked with current function level failing to meet your texture requirement, you can utilize the on-demand pressure function, to achieve optimal cooking effect.

- Less time is consumed for a food easily to be cooked; more time is consumed for a food more difficult to be cooked.

**1.** Finish cooking preparation.

**2.** By pressing "on-demand pressure" key, select a cooking time.

- After pressing "on-demand pressure" on-demand pressure" indicator illuminates ,for first time , use default 30min by pressing "+"and "-"key . Adjust the cooking/braised times between "00"and "60"min .

- If you need to preset a time, simply select a preset time by pressing "Timer" key after selection of an on-demand pressure time.

- When the "Timer" key is pressed for the first time, the screen displays "1.5", meaning that the pressure cooker ends its cooking in 1.5h. The screen displays "2.0", meaning that the pressure cooker ends its cooking in 2h. "+" key or "-" key is kept pressed until a desired time of cooking completion is found.

- After selection of a preset time, the "Timer" indicator flashes, and after flashing 10s, the "Timer" indicator is bright during waiting (prior to start), and the screen displays the preset time. To view the self-selection holdup time, simply press the "on-demand pressure" key. When the Timer indicator goes out, it means that the pressure cooker goes into working condition.

3. After cooking, you can open the cover to enjoy the food.

- After prompt music gives out, "on-demand pressure" indicator goes out, the warm indicator illuminates, with the unit going to warm state; if you do not need to warm your food, press the "Keep warm/Cancel" key to cancel the function. Open the cover as per the method on the page 8; at this moment, you enjoy the delicious food.

### Yoghurt

Material Preparation:

Pure milk, milk powder, yoghurt (with active lactobacillus., sugar, juice, chocolate

Operating Method

1. Mix 1000ml pure milk (below 35degree. with 100ml yoghurt,
2. Pour mixed yoghurt material into the pressure cooker, close the cover completely then select "Yoghurt" function. (Default cooking time is 6 hours, without taste mode.
3. Press "Start" button to start working.
4. After cooking, you can open the cover to enjoy the food. (Add sugar, juice, chocolate etc..

### Crispy Rice

1. Measure the rice portion with a measuring cup and clean it
- One measuring cup of rice is about 150g, a portion served for one person;
  - It is recommended not to wash rice in the inner pot;
  - Correct methods of using the measuring cup:



- Maximum amount of rice for cooking is illustrated below:

The volume of the largest	10 cups
The water level	scale 10

2. Add water and others seasoning to corresponding water level

- Put the cleaned rice into the interior pot ;
- Melt the butter that will be joined into the rice, and add an appropriate amount of salt, and add water to corresponding water level, make the mixing uniform.
- Rice-water- butter-salt contrast table for making Crispy rice with the cooker.

Rice amount (measuring cup).	3	4	5
Water amount(Scale)	3	4	5
Butter amount(g)	60	80	100
Salt amount (g)	6	8	10

- The scale line inside the inner pot means the one for cooking reference water level; **Example:** to cook 2 cups of rice, add water to the scale line “2”;
- Water quantity can vary with rice category and hardness of rice, but never have water to exceed the maximum scale line inside the inner pot (Note: not more than Max level

### 3. Replace the wiped inner pot to the cooker body

- Be sure to remove rice grains or water drops on the outside (especially on the bottom. of inner pot and inside of cooker.
- After putting in, rotate the inner pot lightly from left to right to ensure full contact between inner pot and heating plate.

### 4. Put the cover in place and switch on

- Put the plug into the socket firmly.
- Inspect the float valve for clog.
- After switch-on in standby, the warm indicator flashes, and the screen flashes “---”

### 5. Press the “Crispy rice” key

- At the moment, the “Crispy rice” function indicator illuminates, with other function indicators going out. Select “Crispy rice”function, then pressing “Texture”to select different setting,pressing “Start”.

- The electric pressure cooker begins cooking in 10s after music.

### 6. After cooking, you can open the cover to enjoy the food.



## SLOW COOK

Material preparation:

Beef, onion, carrot, potato, rice wine, salt, olive oil, peanut oil

Operating method

1. Wash then cut the beef, onion, carrot and potato etc. into small pieces.
2. Put the processed material into the inner pot, add salt, rice wine, olive oil and water to cook.
3. Close the cover completely, select "Slow cook" pressing "+", "-" to select suitable cooking time from 2-10 hours, then pressing "Start".

After cooking, you can open the cover to enjoy the food.

## WARM-KEEPING FUNCTION

- In the warm state, the warm indicator is bright;
- After cooking, the pressure cooker goes into the warm state automatically;
- You can also in standby, perform the warm function by pressing the "Keep warm/Cancel" key;
- The warm-keeping temperature is 60-80°C;
- Optimal warm-keeping time is less than 4 hours.

## CLEANING AFTER USE

1. After each use, give timely cleaning of the product.
2. Before cleaning, unplug the unit and carry out cleaning and maintenance after the product cools down completely.
3. Take out the cover and inner pot, wash them with detergent, rinse with fresh water and then wipe them dry with a soft cloth.
4. Wash the cover inside with clear water, including the gasket, anti-block shield, exhaust valve core and float valve, and then wipe them dry with a rag.
5. After cleaning and maintenance, install correctly these parts such as gasket, antiblock shield and exhaust valve.

## SAFETY CAUTIONS

To prevent any damage to you and others, please observe the following cautions related to safety:

- Due to ignorance of the following cautions, improper use may cause two classes of harm

**Warning:** violation of warnings may cause personal death and serious injuries.

**Caution:** violation of cautions may cause injuries to persons and properties.



### **Warning:**

#### **Please use a 220V~50Hz socket**

- Fire or electric shock may be caused if 220V AC 50Hz civil or special power supply is not used.

#### **A socket shall be used independently.**

- Please use an individual socket with earthed wire of more than 10A rated current;
- Joint use of the same socket with other appliance may cause unusual heat and fire.

#### **Using other cover in heating is strictly prohibited**

- It is strictly prohibited to use non brand cover during heating (electrifying).
- May cause electric shock or other serious injury.

#### **Stop the use of an damaged power cord**

- The damaged power cord shall be replaced with a special flexible cord or a special component bought from the manufacturer or service agency.

#### **Do not put foreign object**

- Do not insert foreign objects such as metal scraps and needles into a gap
- May cause electric shock or unusual action..

#### **Dot not place the unit in a place within the reach of children**

- It is prohibited to put the unit in a place within the reach of babies



- This may cause burn or electric shock.

#### **No alteration**

- It is prohibited to modify or repair the unit by a non-technician
- As this may cause fire or electric shock
- Please send it to a designated service agency for repair or replacement of spare parts.

#### **Do not wash or immerse it in water**

- As this may cause electric shock and short circuit.

#### **Warning on cover lifting**

- When the electric pressure cooker does not work, there is no pressure inside the pot and the float valve falls down;
- When the unit works, pressure inside is on the rise, and so is the float valve. Do not open the cover forcibly until pressure is completely discharged
- Otherwise scald or other injury may be caused.

#### **Regular inspection**

- Carry out regular inspection of the exhaust valve and anti-block shield to make sure that they are unobstructed;
- Do not add any heavy object to the exhaust valve or replace it with other object.

#### **Do not insert and pull off the plug with wet hand**

- May cause electric shock.

#### **When pulling out the plug, be sure to pinch the plug handle**

- When pulling out the plug, be sure to pinch the plug handle;
- Never pull the power cord as this may cause damage to the power cord and result in electric shock or short circuit.

#### **When not in use, take off the plug**

- May cause creep age, fire or malfunction

#### **During using, never move your hand to the exhaust valve vent**

- In cooking, never move your hand or face to the exhaust valve vent to avoid scald.



- In cooking, do not cover the exhaust valve vent with a rag.

**Never touch the cover in operation**

- When the unit is operating, the cover has a higher temperature, so never touch it with your hand;
- This may cause scald.

**Cooking amount shall not exceed MAX level**

- Food to be cooked should not exceed the MAX level, and otherwise the food may be half-cooked or failure may happen.

**Only use the special inner pot**

- When there is foreign object between the inner pot bottom and heating plate, first remove the foreign object before using.
- May cause overheat or abnormal operation

**Do not place the inner pot on other appliance for heating**

- To avoid deformation or failure of inner pot.
- Please use the supplied special inner pot.

**When moving the product, please hold the cooker handle**

- To move the unit, never lift the cover handle directly to prevent the cover from falling down.

**Never use the product in the following places**

- Unstable place;
- Places near water or fire;
- Adjacent to walls and furniture;
- Places exposed to direct sunshine or oil splashes.

The following unusual cases are not completely caused by mechanical failures.

Please carry out a careful examination before sending the unit for repair.

	<b>Problem</b>	<b>Possible Reason</b>	<b>Solution</b>
1	Difficult to close the cover	Gasket not positioned well	Difficult to close the cover
		Push rod jammed by float valve	Push the push rod lightly with a hand
2	Difficult to open the cover	Float valve fails to fall after steam release	Open the cover after the pressure lowers down
		Pressure exists inside the cooker	Put the gasket according to the requirement
3	Leakage from cover	No gasket	Put the gasket according to the requirement
		Food leavings attached to gasket	Clean the gasket ring
		Gasket worn	Replace the gasket ring
		Cover not closed firmly	Close the cover again
4	Leakage from float valve	Food leavings attached to float valve gasket ring	Clean the float valve gasket
		Float valve gasket ring worn	Replace the float valve gasket
5	Float valve unable to rise	Excessively little food and water inside pot	Put food and water according to the rule
		Little leakage from cover or exhaust valve	Send it to the service agency for inspection
6	Exhaustion from exhaust valve does not stop	Exhaust valve not in sealing position	Slide the exhaust valve to the sealing position
		Pressure control fails	Send it to the service agency for maintenance
7	Lamp not bright after power on	Bad contact with socket	Please inspect the socket

8	All lamps flash	C1 appears on nixie tube	Sensor fails	Send it to the service agency for inspection
		C2 appears on nixie tube		Add water as required
		C5 appears on nixie tube	Temperature is too high because there is no water inside the inner pot	Put the inner pot properly
			Temperature is too high because inner pot is not placed	
C6 appears on nixie tube	Pressure switch fails	Send it to the service agency for inspection		
9	Rice half cooked/too hard	Too little water added	Add more water	
		Cover closed prematurely	After the time is up, release steam and open the cover in 5 minutes	
10	Rice too soft	Too much water added	Reduce water level	

## ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help to protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Germany  
**Feller**



German

English

فارسی



PC 163 SD

**Pressure  
Cooker**